

PROTOCOL
IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF PERU FOR REPTILES
EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA
REQUISITOS SANITARIOS DE PERÚ PARA IMPORTAR REPTILES
PROCEDENTES DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

The reptiles must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate with declarations in English and Spanish issued by a veterinarian accredited by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate must contain the animal species, number of animals, name and address of the nursery or zoo, and name and address of both the consignor and consignee. Additional information must include:

Los reptiles vendrán amparados por un Certificado de Salud y de Origen de Estados Unidos de América con certificaciones adjuntas en inglés y español expedido por un veterinario acreditado por el Departamento de Agricultura (USDA) y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (SV). El certificado deberá contener la especie animal, número de animales, nombre y dirección del zoológico o zoológico y el nombre y dirección del exportador e importador. Información adicional debe incluir:

I. CERTIFICATIONS / CERTIFICACIONES

1. The animals were born and raised in United States.
Los animales han nacido y han sido criados en Estados Unidos.
2. During the time of residence of the animals, at the establishment of origin and adjoining establishments there have been no quarantines due to reportable or transmissible diseases affecting the species or humans.
Durante el tiempo de permanencia de los animales en el establecimiento de procedencia y en los establecimientos colindantes no han estado bajo cuarentena por enfermedades cuarentenables o transmisibles que afecten a la especie o a humanos.
3. The animal(s) must be identified by microchips and placed in isolation in the establishment of origin under the supervision of a USDA accredited veterinarian for a period of not less than 30 days prior to export. The isolation was approved by the accredited veterinarian and during isolation the animals did not show any clinical signs of diseases.
El (los) animal(es) deben ser identificados por microchips y puestos en aislamiento en el establecimiento de origen, bajo la supervisión de un veterinario acreditado por USDA por un periodo no menor de 30 días previos al embarque. El aislamiento fue aprobado por un veterinario acreditado y durante este periodo los animales no han manifestado signos clínicos de enfermedades.
4. The animal(s) had not been subject to antibiotic treatment in the last 15 days.
El (los) animal(es) no ha sido sometidos a tratamiento antibacteriano en los últimos 15 días.
5. The animals were treated against internal and external parasites within 15 to 30 days prior to export with USDA approved products. Indicate the name of the product, the manufacturer and dose.

Dentro de los 15 a 30 días previos al embarque, los animales fueron tratados contra parásitos internos y externos, con productos autorizados por el USDA. Se deberá indicar el nombre del producto, el laboratorio productor así como la dosis de aplicación.

6. At the establishment of origin at the time of shipment, the animals were inspected by an accredited veterinarian verifying their identity and confirming the absence of tumors, wounds fresh or in the process of healing, or signs of transmissible or reportable diseases that affect the species and no presence of ectoparasites.

Los animales han sido inspeccionados al momento del embarque en el establecimiento de origen, por un veterinario acreditado, quien ha comprobado la identidad de los animales y constatado la ausencia de tumoraciones, heridas frescas o en proceso de cicatrización, ni signo alguno de enfermedades cuarentenables o transmisibles ni presencia de ectoparásitos.

7. The cages used to transport the animals have been washed and disinfected with approved products and have not been exposed to contamination by infectious agents.

Las jaulas utilizadas para el transporte de los animales han sido lavadas y desinfectadas con productos aprobados, y no han estado expuestas a contaminación por agentes infecciosos.

8. The transport vehicles were washed and disinfected with products approved by the USDA, prior to export.

Los vehículos de transporte, fueron lavados y desinfectados previamente al embarque del (los) animal(es) utilizando productos autorizados por el USDA.

II. DISPOSITION IN PERU / DISPOSICIÓN EN PERÚ

1. Upon arrival the animals will remain in quarantine for 30 days in a place authorized and under the supervision of SENASA.

Al llegar al Perú los animales permanecerán en cuarentena por un periodo de 30 días en un lugar autorizado por el SENASA, sometiéndose a las medidas que se dispongan.



Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

**INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR REPTILES
EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO PERU
CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR
REPTILES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA A PERU**

1. Name and Address of Exporter:
Nombre y Dirección del Exportador:

2. Name and Address of Importer:
Nombre y Dirección del Importador:

3. Name and address of the nursery or zoo:
Nombre y dirección del zoocriadero o zoológico:

4. Number of animals:
Número de animales:

5. Microchip Identification number of the animals:
Microchips de Identificación de los animale:

6. Species or common name:
Especie o nombre común:

I. CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. The animals were born and raised in United States.
Los animales han nacido y han sido criados en Estados Unidos.



Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

2. During the time of residence of the animals, at the establishment of origin and adjoining establishments there have been no quarantines due to reportable or transmissible diseases affecting the species or humans.
Durante el tiempo de permanencia de los animales en el establecimiento de procedencia y en los establecimientos colindantes no han estado bajo cuarentena por enfermedades cuarentenables o transmisibles que afecten a la especie o a humanos.
3. The animal(s) are identified by microchips and were placed in isolation in the establishment of origin under the supervision of a USDA accredited veterinarian for a period of not less than 30 days prior to export. The isolation was approved by the accredited veterinarian and during isolation the animals did not show any clinical signs of diseases.
El (los) animal(es) están identificados por microchips y puestos en aislamiento en el establecimiento de origen, bajo la supervisión de un veterinario acreditado por USDA por un periodo no menor de 30 días previos al embarque. El aislamiento fue aprobado por un veterinario acreditado y durante este periodo los animales no han manifestado signos clínicos de enfermedades.
4. The animal(s) had not been subject to antibiotic treatment in the last 15 days.
El (los) animal(es) no ha sido sometidos a tratamiento antibacteriano en los últimos 15 días.
5. The animals were treated against internal and external parasites within 15 to 30 days prior to export with USDA approved products. Indicate the name of the product, the manufacturer and dose. _____
Dentro de los 15 a 30 días previos al embarque, los animales fueron tratados contra parásitos internos y externos, con productos autorizados por el USDA. Se deberá indicar el nombre del producto, el laboratorio productor así como la dosis de aplicación.
6. At the time of shipment at the establishment of origin, the animals were inspected by an accredited veterinarian verifying their identity and confirming the absence of tumors, wounds fresh or in the process of healing, or signs of transmissible or reportable diseases that affect the species and no presence of ectoparasites.
Los animales fueron inspeccionados dentro de 7 días antes del embarque en el establecimiento de origen, por un veterinario acreditado, quien ha comprobado la identidad de los animales y constatado la ausencia de tumoraciones, heridas frescas o en proceso de cicatrización, ni signo alguno de enfermedades cuarentenables o transmisibles ni presencia de ectoparásitos.
7. The cages used to transport the animals have been washed and disinfected with approved products and have not been exposed to contamination by infectious agents.
Las jaulas utilizadas para el transporte de los animales han sido lavadas y desinfectadas con productos aprobados, y no han estado expuestas a contaminación por agentes infecciosos.



Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

8. The transport vehicles were washed and disinfected with products approved by the USDA, prior to export.
Los vehículos de transporte, fueron lavados y desinfectados previamente al embarque del (los) animal(es) utilizando productos autorizados por el USDA.

Inspection Date / *Fecha de Inspección:* _____

Name of Accredited Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Acreditado*

Name of Endorsing Federal
Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Federal que endosa.*

Signature of Accredited Veterinarian
*Firma del Médico Veterinario Acreditado
(Fecha)*

Date Endorsed and Signature of
Endorsing Federal Veterinarian
*Fecha de endoso y firma del Médico
Veterinario que endosa.*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) (*Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal.*)